

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 31. října 2013

o úpravách ročních emisních přidělů členských států na období 2013–2020 v souladu s rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 406/2009/ES

(2013/634/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

podle článku 27 směrnice 2003/87/ES od roku 2013 po dobu, kdy jsou vyloučena.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 406/2009/ES ze dne 23. dubna 2009 o úsilí členských států snížit emise skleníkových plynů, aby byly splněny závazky Společenství v oblasti snížení emisí skleníkových plynů do roku 2020 ⁽¹⁾, a zejména na článek 10 uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) K provedení článku 10 rozhodnutí č. 406/2009/ES by měly být roční emisní přiděly členských států na období 2013–2020 stanovené v souladu s rozhodnutím Komise 2013/162/EU ⁽²⁾ upraveny v souladu s množstvím:

— povolenek, které mají být vydány pro zařízení provádějící činnosti stanovené v příloze I směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES ⁽³⁾, které jsou zahrnuty do systému EU pro obchodování s emisemi (EU ETS) až od roku 2013,

— povolenek vydaných na základě rozhodnutí Komise, kterými se schvaluje jednostranné zahrnutí dodatečných činností a plynů některými členskými státy do systému pro obchodování s emisemi podle čl. 24 odst. 1 směrnice 2003/87/ES, v letech 2008–2012, a

— povolenek odpovídajících zařízením, která jsou vyloučena ze systému EU pro obchodování s emisemi

(2) Při výpočtu úpravy ročního emisního přidělu každého členského státu, který se na něj vztahuje, byly použity údaje předložené členskými státy v souladu s čl. 9a odst. 2 směrnice 2003/87/ES a obsažené v rozhodnutích Komise K(2011) 3798, K(2008) 7867, K(2009) 3032, K(2009) 9849 a C(2012) 497 k přijetí jednostranného zahrnutí dodatečných skleníkových plynů a činností Itálií, Nizozemskem, Rakouskem, Lotyšskem a Spojeným královstvím podle článku 24 směrnice 2003/87/ES, jakož i s přihlédnutím k vyloučení zařízení s nízkými emisemi z EU ETS Německem, Spojeným královstvím, Francií, Španělskem, Chorvatskem, Slovinskem a Itálií podle článku 27 směrnice 2003/87/ES, a upraveny Komisí o lineární faktor 1,74 %.

(3) Množství relevantní pro použití článku 7 rozhodnutí č. 406/2009/ES by se mělo vypočítat jako rozdíl mezi ročními emisními přiděly stanovenými v rozhodnutí 2013/162/EU a úpravami stanovenými v tomto rozhodnutí. Pokud je číslo úpravy záporné, mělo by se příslušné množství vypočítat zvýšením ročních emisních přidělů stanovených v rozhodnutí 2013/162/EU o úpravy stanovené v tomto rozhodnutí.

(4) Aby se zajistil soulad mezi stanovením ročních emisních přidělů, jejich úpravami a vykazovanými emisemi skleníkových plynů za každý rok, měly by se úpravy ročních emisních přidělů členských států také vypočítat pomocí hodnot potenciálu globálního oteplování uvedených ve čtvrté hodnotící zprávě Mezivládního panelu o změně klimatu (IPCC), která byla přijata rozhodnutím 15/CP.17 konference smluvních stran Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu. Takto vypočítané úpravy ročních emisních přidělů by měly být použitelné od prvního roku, od kterého se vykazování inventur skleníkových plynů s pomocí těchto nových hodnot potenciálu globálního oteplování stane povinným v souladu s čl. 7 odst. 6 písm. b) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 525/2013 ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 140, 5.6.2009, s. 136.

⁽²⁾ Rozhodnutí Komise 2013/162/EU ze dne 26. března 2013 o stanovení ročních emisních přidělů členských států na období 2013–2020 v souladu s rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 406/2009/ES (Úř. věst. L 90, 28.3.2013, s. 106).

⁽³⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES ze dne 13. října 2003 o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství a o změně směrnice Rady 96/61/ES (Úř. věst. L 275, 25.10.2003, s. 32).

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 525/2013 ze dne 21. května 2013 o mechanismu monitorování a vykazování emisí skleníkových plynů a podávání dalších informací na úrovni členských států a Unie vztahujících se ke změně klimatu a o zrušení rozhodnutí č. 280/2004/ES (Úř. věst. L 165, 18.6.2013, s. 13).

- (5) V zájmu zajištění včasného provádění rozhodnutí č. 406/2009/ES a právní jistoty ohledně upravených ročních emisních přidělů členských států a množství relevantního pro použití článku 7 rozhodnutí č. 406/2009/ES by toto rozhodnutí mělo vstoupit v platnost třetím dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Úpravy ročních emisních přidělů každého členského státu pro každý rok období 2013–2020 jsou stanoveny v příloze I.

Článek 2

V případě, že akt přijatý v souladu s čl. 7 odst. 6 písm. b) nařízení (EU) č. 525/2013 stanoví pro členské státy povinnost předložit inventury emisí skleníkových plynů určené s pomocí hodnot potenciálu globálního oteplování uvedených ve čtvrté hodnotící zprávě IPCC přijaté rozhodnutím 15/CP.17 konfe-

rence smluvních stran Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu, použijí se úpravy ročních emisních přidělů stanovené v příloze II od prvního roku, od něhož se toto vykazování inventur skleníkových plynů stane povinným. Pokud se použije tento článek, článek 1 se nepoužije.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost třetím dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 31. října 2013.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

PŘÍLOHA I

Úpravy ročních emisních přidělů členských států pro každý rok období 2013–2020 vypočtené s pomocí hodnot potenciálu globálního oteplování uvedených ve druhé hodnotící zprávě IPCC

Členský stát	Úpravy ročního emisního přidělu (v tunách ekvivalentu oxidu uhličitého)							
	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Belgie	4 048 929	3 974 598	3 900 267	3 825 935	3 751 604	3 677 272	3 602 941	3 528 609
Bulharsko	1 750 024	1 717 896	1 685 769	1 653 641	1 621 514	1 589 387	1 557 259	1 525 132
Česká republika	3 000 270	2 945 190	2 890 110	2 835 031	2 779 951	2 724 871	2 669 791	2 614 711
Dánsko	0	0	0	0	0	0	0	0
Německo	23 249 263	22 822 446	22 395 629	21 968 812	21 541 996	21 115 178	20 688 361	20 261 544
Estonsko	0	0	0	0	0	0	0	0
Irsko	334 322	328 184	322 047	315 909	309 772	303 634	297 496	291 359
Řecko	2 057 904	2 020 124	1 982 344	1 944 565	1 906 785	1 869 006	1 831 226	1 793 446
Španělsko	7 980 597	7 834 086	7 687 576	7 541 066	7 394 555	7 248 046	7 101 536	6 955 025
Francie	14 867 520	14 594 578	14 321 636	14 048 693	13 775 751	13 502 808	13 229 866	12 956 923
Chorvatsko	1 605 875	1 576 394	1 546 913	1 517 431	1 487 951	1 458 469	1 428 988	1 399 507
Itálie	9 607 019	9 430 650	9 254 282	9 077 913	8 901 544	8 725 175	8 548 807	8 372 440
Kypr	0	0	0	0	0	0	0	0
Lotyšsko	19 186	18 834	18 482	18 130	17 778	17 426	17 072	16 720
Litva	4 297 664	4 218 766	4 139 868	4 060 971	3 982 073	3 903 175	3 824 277	3 745 379
Lucembursko	275 161	270 110	265 058	260 007	254 955	249 904	244 852	239 801
Maďarsko	413 285	405 698	398 111	390 524	382 936	375 349	367 762	360 175
Malta	0	0	0	0	0	0	0	0
Nizozemsko	2 176 364	2 136 410	2 096 456	2 056 502	2 016 548	1 976 592	1 936 638	1 896 684
Rakousko	2 026 990	1 989 778	1 952 566	1 915 354	1 878 142	1 840 930	1 803 718	1 766 505
Polsko	11 073 941	10 870 642	10 667 343	10 464 045	10 260 746	10 057 447	9 854 148	9 650 850
Portugalsko	563 543	553 197	542 852	532 506	522 160	511 815	501 469	491 123
Rumunsko	7 501 529	7 363 813	7 226 098	7 088 383	6 950 667	6 812 952	6 675 237	6 537 521
Slovinsko	– 46 842	– 45 983	– 45 122	– 44 262	– 43 403	– 42 543	– 41 683	– 40 822
Slovensko	2 181 413	2 141 366	2 101 319	2 061 272	2 021 225	1 981 178	1 941 131	1 901 084
Finsko	1 769 997	1 737 503	1 705 009	1 672 515	1 640 021	1 607 527	1 575 032	1 542 538
Švédsko	1 703 979	1 672 697	1 641 415	1 610 133	1 578 851	1 547 568	1 516 286	1 485 004
Spojené království	238 691	234 309	229 926	225 545	221 163	216 781	212 398	208 017

PŘÍLOHA II

Úpravy ročních emisních přidělů členských států pro každý rok období 2013–2020 vypočtené s pomocí hodnot potenciálu globálního oteplování uvedených ve čtvrté hodnotící zprávě IPCC

Členský stát	Úpravy ročního emisního přidělu (v tunách ekvivalentu oxidu uhličitého)							
	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Belgie	3 996 502	3 923 133	3 849 764	3 776 395	3 703 026	3 629 657	3 556 288	3 482 919
Bulharsko	1 728 601	1 696 867	1 665 133	1 633 398	1 601 664	1 569 930	1 538 196	1 506 462
Česká republika	2 978 152	2 923 478	2 868 804	2 814 130	2 759 457	2 704 783	2 650 109	2 595 435
Dánsko	0	0	0	0	0	0	0	0
Německo	23 197 461	22 771 595	22 345 729	21 919 863	21 493 997	21 068 131	20 642 265	20 216 399
Estonsko	0	0	0	0	0	0	0	0
Irsko	334 322	328 184	322 047	315 909	309 772	303 634	297 496	291 359
Řecko	2 048 785	2 011 173	1 973 560	1 935 948	1 898 336	1 860 724	1 823 111	1 785 499
Španělsko	7 987 731	7 841 090	7 694 448	7 547 807	7 401 166	7 254 525	7 107 884	6 961 243
Francie	14 686 466	14 416 848	14 147 230	13 877 611	13 607 993	13 338 373	13 068 755	12 799 136
Chorvatsko	1 582 200	1 553 154	1 524 107	1 495 060	1 466 014	1 436 968	1 407 921	1 378 875
Itálie	9 607 222	9 430 849	9 254 477	9 078 104	8 901 732	8 725 359	8 548 988	8 372 615
Kypr	0	0	0	0	0	0	0	0
Lotyšsko	19 186	18 834	18 482	18 130	17 778	17 426	17 072	16 720
Litva	4 217 333	4 139 910	4 062 487	3 985 064	3 907 641	3 830 218	3 752 795	3 675 371
Lucembursko	275 161	270 110	265 058	260 007	254 955	249 904	244 852	239 801
Maďarsko	397 287	389 994	382 700	375 407	368 113	360 820	353 526	346 233
Malta	0	0	0	0	0	0	0	0
Nizozemsko	2 138 730	2 099 466	2 060 203	2 020 939	1 981 676	1 942 413	1 903 149	1 863 886
Rakousko	2 018 185	1 981 135	1 944 084	1 907 034	1 869 984	1 832 933	1 795 883	1 758 832
Polsko	10 936 568	10 735 791	10 535 014	10 334 238	10 133 461	9 932 684	9 731 907	9 531 130
Portugalsko	563 543	553 197	542 852	532 506	522 160	511 815	501 469	491 123
Rumunsko	7 450 508	7 313 730	7 176 951	7 040 172	6 903 394	6 766 615	6 629 836	6 493 057
Slovinsko	– 45 241	– 44 411	– 43 580	– 42 749	– 41 919	– 41 089	– 40 258	– 39 427
Slovensko	1 854 320	1 820 278	1 786 236	1 752 194	1 718 151	1 684 109	1 650 067	1 616 025
Finsko	1 720 524	1 688 938	1 657 352	1 625 766	1 594 180	1 562 594	1 531 009	1 499 423
Švédsko	1 701 355	1 670 121	1 638 887	1 607 653	1 576 419	1 545 185	1 513 951	1 482 717
Spojené království	238 830	234 446	230 061	225 676	221 292	216 908	212 523	208 138